

當前世界之顯著分裂，其下伏有意識狀態之衝突，此言今日已成老生常談矣。吾人來自東方，極熟悉彼間盛行之可怖窮乏及飢饉不幸，故吾人以爲意識形態一事，不如實際之重要，余爲此言，諸君諒不以爲怪。夫意識形態非可以充飢者，吾人不能舞弄意識形態而感覺不飢不寒。食物、衣服、房屋、教育、及醫藥設施——此吾人所需要者。吾人自知唯有舉國共同努力，益以處境較吾人幸運者之援助與合作，始能獲得上述各種必需品。意識形態之衝突將使舉世陷入黯淡緊張之深淵，惟意識形態之衝突對於人類實際重大問題，似漠不相關；而此等實際問題，則對全世界泰半人口發生重大影響。

聯合國組織，本身雖無特定“主義”(ism)；但包括一切之“主義”與意識形態；包括西方與東方之一切文明；其所包含之原則，並未

於各種互相衝突之主義中專師一方，乃融會貫通各種主義之結果。此所以當此艱危之時期，縱有種種使人氣沮之因素，吾人對此組織之信心仍繼續不渝也。

吾人誠較已往更爲堅信：消除最終災禍，及達到全體人類和平、自由及幸福之唯一道路爲：無論有任何困難，均以堅決熱誠之態度，在此聯合國之機構內，本憲章之精神通力合作。

本人代表印度政府，再度向諸君保證吾人最充量之合作與決心，以盡吾人之能力俾聯合國成立一事，將在未來時期，指示人類歷史中簇新而康樂一頁之開始。

主席：大會下次會議於午後三時舉行，其議程爲繼續一般辯論。

(午後一時散會)

第八六次全體會議

一九四七年九月十九日星期五午後三時在紐約佛拉星草場大會堂舉行

主席：Mr. O. ARANHA(巴西)

一三．繼續一般辯論

主席：茲請祕書長政務助理宣讀發言人名單。

Mr. CORDIER (祕書長政務助理)：本日午後發言人名單內有南非聯邦、瑞典、希臘、巴西各國代表。明日增補名單內有捷克斯拉夫、黎巴嫩、法蘭西、烏克蘭蘇維埃社會主義共和國、埃及、紐西蘭、多明尼加共和國、阿比西尼亞、暹羅、敘利亞、比利時、聯合王國、哥倫比亞、荷蘭、南斯拉夫、賴比瑞亞、厄瓜多、土耳其、蘇地阿拉伯、及古巴各國代表。

主席：依照大會昨日決議，不得再增添發言人。茲請南非聯邦代表發言。

Mr. LAWRENCE(南非聯邦)：前次大戰時期，派遣代表出席本大會之國家大都爲共同義舉而犧牲生命財富。當時各國均有合作之精神，對於彼此之困難常能互相諒解及同情雖因此而作更大犧牲亦爲所願。

在某一時期，反抗納粹及法西斯暴力之國家展望戰局頗感情勢險惡。許多國家未能妥爲動員，應付全面戰爭；其他國家則希望不至被捲入流血及經濟貧乏之漩渦。不列顛國

協單獨應戰越一年以上，後復與英勇之希臘共同抵抗強盛橫暴敵軍之攻擊。彼等犧牲本國，換取時間，俾其他國家獲機動員，分担戰爭之重負。

最後，當此次人類大規模衝突結束在即之際，各國即進而草擬世界組織計劃，以期各國長此和睦相處，力行客恕，世界和平之目的可賴以實現焉。

吾人今日姑試回顧在從戰時經濟恢復至平時經濟一過渡時期內吾人竟究有何成就。

第一，前有聯總一偉大慈善事業機關之成立。今參加本大會之許多國家均曾各盡所能，或甚至超出其能力範圍之外，由其緊縮之資源中撥款捐助。參加本大會之許多國家，因其他各友邦克己捐款交由聯總支配而受惠。波蘭外長本週對聯總所作褒讚，該組織實受之無愧。

第二，在調整貨幣、供給復興借款、調節糧食及農業產品之供應、管制航空交通運輸、及其他有國際利害關係之類似事項等各方面均有種種組織成立在案。

第三，在金山，依實踐理想主義之態度，創立聯合國。其創始者之一爲世界偉大政治家史末資元帥，本人任職於其所領導之南非

政府內閣，深感榮幸。然憲章並非盡美盡善之文件，其中不免有若干項基於折衷妥協之規定。弱小國家及較強國家維持及恢復和平之責任不下各大國，渠等同意憲章否決權之決定，表示其對各大國之信賴。南非以及其他國家深信各大國如能於將來和平年代中繼續合作，必能增進和平及世界之穩定，且否決權如確能助使完成此種目的，南非等國雖不無疑慮，然終願誠意接受憲章之規定。

渠等以各大國既為全體之託管人自然希望其必能本公允及和平之原則慎重善用否決權。渠等從未想像該項權力將被移作不合理或自私之用，以促進某一國家或團體之利益。故美國國務卿本週對大會稱安全理事會之投票程序必須改訂實不足為奇。

本人願於提及美國時乘機說明此乃余初次幸能來此偉大國家觀光，備蒙熱烈款待，不勝感激。

以其他方面言之，接受憲章一舉實無異要求各國，尤其所有不受否決權保障之國家，犧牲其一部分主權。此又為各國表示其信託之行動。聯合國之宗旨既在以法治替代野蠻，各國自有正當理由希望聯合國組織本身於遵照憲章斷定各會員國之關係時依法辦理一切，並希望無論何時凡遇請求遵照憲章依法斷定一國之權利及義務時，不得予以拒絕，換言之，向國際法院申訴之權利，應視為一種基本人權。

吾人依照憲章建立聯合國組織時原存極大之希望；吾人始則以熱誠相勉合作，力求彼此諒解並承認法律之規範。然吾人必須記明一事：不幸於中途乖離正道。吾人今日環顧全球必發見世人已感幻滅。各地人民對聯合國已失去信仰。容恕及諒解之精神，及顧念他人權利之態度亦不復見。每遇爭辯則必以宣傳及附和各種主義為主旨。戰時服役所產生之良好感情及友誼以及同舟共濟所養成之健全態度業已消失。前為拯救飢民病人，重建被毀區域及工業而施與之援助似亦被人遺忘。聯合國組織中不見友好意志及情緒之存在，雖仍時作溫和柔順之語言，實則已滿呈敵對與分裂之徵兆。

吾人全體希望聯合國成為各國集議之場合，俾萬國相處一方於共同努力增進國際間之諒解中，求相認識。

試問吾人今日能誠實相告此項希望已實現乎？

因若干國家有利用大會以求達成國家或團體政策及主義之目的之趨勢，國際諒解及合作之發展已深受阻礙。會議時非僅不能以排難解紛和善磋商問題為主旨，意見不同之團體反而徒事互訐反控，致使彼此反感愈深，而妥協及協議遂幾成為不可能。

聯合國組織內一種抑鬱之情緒，茲正逐漸普及於民間。在此環境之下，欲求解決嚴重國際問題，其進展均必屬有限。或於國際間造成改善世界大局所必需之新精神。

在舉行此種一般辯論時，有人嘗作坦白講演，有時甚至出言毫無忌憚，如昨日下午之情形然。此類言論雖未必“全無意義”顯係“充滿聲浪及凶悍之情”。即南非亦未能避免蘇聯外交次長強詞加責。

維辛斯基先生對南非之指謫未免有輕率及不合時宜之嫌，本人深以為憾。蓋南非聯邦遠在非洲南端，對蘇聯向無仇恨，且認為其在戰爭中所作之偉大努力，對擊敗納粹主義貢獻至巨。吾人雖不同意其主義，然吾人終不忘其在斯大林格拉反攻時作戰之壯烈，吾人並希望蘇聯與其他強國合作，積極從事於策劃與奠定和平之工作。同時，吾人對蘇聯於戰後以非常手段佔有某某區域一事亦未作批評，而就余所知，各該區域並不屬於非自治領土之類。

故余謹建議蘇聯亦同樣不干涉南非之內政。無論如何，此次舉行辯論時蘇聯代表及白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國代表攻擊南非，謂南非不顧大會關於印裔人民在南非聯邦所受待遇之決議案。此正足以證明彼等並未閱讀或了解南非就該決議案所作之陳述。¹

此固不足為奇。去年總務委員會中白俄、蘇聯及烏克蘭各代表，於南非代表團尚未就此案事由作任何陳述以前，即公然羣起非難南非聯邦。由此可知，就正義而言，雖天翻地覆，渠等亦無所謂顧惜。

吾人如徒事口頭宣揚和平之旨意決終無濟於事。欲求和平必須積極一致努力確保其必能實現。故吾人應重新鼓起在金山創立聯合國時之善意及諒解精神。吾人亦應求實際。理想主義之可貴須以認清事實及今日世界各國處境之困難為條件。

國際間之競爭與猜忌，乃至宗教及種族情緒均為吾人必須應付之事實——且須以適

¹ 參閱大會第一屆會第二期會議所通過之決議案，決議案四十四（一），第六十七頁。

當之精神應付之。消除各方所抱之此種態度需要容忍及諒解之風氣，敵對及不相容忍之風氣徒使各方互相尖刻詆毀，反感愈甚；彼此責難吹求，以及僅賴計算票數多寡而獲勝，大會之情緒將益趨惡劣，各地人民之惡感亦愈深。

然則，倘聯合國組織不能立即解決爭端，其職務究爲如何？該組織自須盡力調諧現有爭執，在異中求和；着重吾人所可獲致之協議，勿斤斤計較意見不合之處；勿輕舉妄動，或輕易表示足以增加困難及緊張情緒之無稽意見，此外，在專家未就某項問題作客觀及公正檢討，或未經法院判決以前，尤當謹慎發表意見。唯如是大會方能造成大公無私之調解人與公斷人之聲譽——抑亦大會所應享之聲譽——其見解及建議遂具有與有組織國際輿論之力量與權威。

吾人在本屆會將討論之重要問題甚多。吾人須賴智慧及忍耐求得解決辦法。特因有見於此，余對印度代表團卓越首席代表 Mrs. Pandit 今日演講時提及印度及南非爭端一事引爲遺憾，該代表除向大會提出警告外，竟於會議本階段即對若干屆時應由該管委員會審議之文件，有所論述，實堪惋惜。

余茲不擬援例。Mrs. Pandit 本人在過去二十四小時內向報界發表關於印度鄰國之陳述時稱，譴責問難非促進和平之道。本人今午寧代南非聯邦向新印度及新巴基斯坦兩國政府，恭祝其終獲完全獨立與自由。余並祝其憲政前途一切順利，且能圓滿解決其本國特有之問題。此種新憲政之發展實足以表現英國政治特長之例證，英國政治家豁達慷慨風度，在我國亦遺留一不朽痕跡。聯合王國予南非聯邦以自由，南非諸多種族團體遂團結爲完全獨立之國家，和睦相處，同策同力，共促國運日昌，並深感其對全部非洲所負任務之重大。

南非聯邦以往信託聯合國，以後仍復如是。南非聯邦代表團擬本此種精神以解決一切問題。吾國位於不同種族、文化、及文明接觸之區，不得不應付與全體人類均有關係之各種問題，故深能體諒聯合國所遭遇之困難。

南非立國雖不久，然吾人從困難經驗中已迅速獲得不少知識。吾人不敢自信本國已達至理想之境界，然吾人於危機四伏之戰後世界險惡環境中邁進，急欲貢獻一分力量，將世界重新導入健全及和平之途。

主席：茲請瑞典代表發言。

Mr. UNDEN (瑞典)：瑞典於大會第一屆會第二期會議一般辯論結束後始加入聯合國。故此爲瑞典代表團首次於舉行一般討論時，向大會致辭，深感榮幸。此次發言令余追憶本人及本國代表團內其他代表所曾出席之前國際聯合會各次大會之情況。

從日內瓦二十年之經驗中吾人可得許多教訓。其一——或即最重要之教訓——爲維持精神團結行動一致之必要，唯有此種團結及一致方能保證世界和平。各國對於列強間之和睦相處，有效合作以維護和平一事，其有最切實直接關係者莫過於瑞典。任何憲章之修正、或憲章條款之重新草擬——經驗已指明每遇實際施行此種條文，常難令人滿意——均不能取和平之主要條件而代之，蓋和平之主要條件終非列強間之融洽合作莫屬也。

余回顧前國際聯合會，即感今日之新組織顯然有若干點較前者爲優，聯合國一告創立其參加者即較國聯爲普遍。然吾人勿忘此時，仍有頗多國家迄未獲准加入聯合國爲會員國。祕書長報告大會稱聯合國組織接獲十二國入會申請書。安全理事會向大會祇建議准許其中兩個申請國入會，本人閱讀議程藉悉此二國之入會問題即將提請大會決定。至於其餘十國申請書，安全理事會至今仍未決定應向大會作何建議。

余認爲普遍參加一原則乃憲章基本原則之一，安全理事會及大會應充分實施此項原則，此事至關重要。安全理事會結束審議此項入會問題後，因保加利亞、芬蘭、匈牙利、義大利、羅馬尼亞各國之和約業經批准已發生效力，形勢遂又一變。余深信安全理事會定能充分體認法律關係之改變。然於審議所謂以前敵國之申請入會問題時，吾人絕不可忘記尚有若干其他國家期待年餘而仍未入會者。吾人原擬使聯合國成爲真正萬國同歸之組織，誠足以代表全世界之團體；本人以爲吾人倘同意開放聯合國之門戶，使所有等待入會之各國均得參加，則吾人之所爲正一秉憲章最優美及寬大之精神。吾人誠當以寬厚爲懷，寬厚固人生之要旨，抑亦國際生活所不可少者焉。

本人願請代表諸君慎重考慮申請國入會問題。倘屬有益，瑞典代表團願提交決議案提案一項，請安全理事會於大會本屆會期間內從新審議申請國入會問題。

此外尚有一點本人亦願提請注意。聯合國日常工作以秘書長及其秘書處之助理為中心。有人告余稱已故羅斯福總統——因憶渠為聯合國創始人之一，本人願特謹致敬意——認為“仲裁”一名稱似較官僚氣味濃厚之“秘書長”之銜頭為佳，蓋欲以此名稱表示該職所司實為一種非常重要之任務，並指出聯合國最高長官應依其職權及其自行發動之才幹行使緩和與調解之權力。吾人諒皆同意：秘書處高級職員之選任堪慶得人。本人相信秘書處深明大義，公正不偏。然余認為吾人或尚可進一步利用秘書處之種種服務。

各理事會及委員會有耗費許多時間於討論程序及形式問題之趨勢。吾人苟接受秘書處所供專家意見，以節省時間與辯論，豈不較佳？聯合國內另有一種趨勢，即往往指派特設小組委員會或特設委員會進行種種調查工作尤以對於經濟及社會問題為然；此項工作與時俱增且常為非常專門性質。倘請秘書處擔任此種工作豈不較為實際與經濟？

此外，聯合國內復有一種趨向，安全理事會亦然不惜費許多時間及辯論於解決設立探討事實委員會及指派調查人員等問題。然憲章顯然預認秘書長得自行發動或經大會或某一委員會之請求，進行此類調查工作，借重秘書處內隨時備用之專家及其公正不偏之協助。

吾人勿忘聯合國最大便利之一厥為秘書處恆久穩定之組織及大公無私之精神。本人認為大會如決定向各理事會及委員會建議多多利用秘書處之服務，誠為表示信任之善策。

今日本人所欲言者僅上述兩點：充分實施普及之原則，以及多多有效利用秘書處之服務。大會議程所列項目繁雜——或有過繁之嫌——且內多嚴重問題。瑞典代表團擬對各項問題採取立場，望於各委員會中提出意見。

請容余於結束前追述馬歇爾先生上星期日向美國促推聯合國工作協會所作之演說。馬歇爾先生力言解決和平問題，須具道德上無畏精神及堅強決心，又謂：吾人亦當忍耐商討，以期獲致共同協議，作為永久和平之基礎。

主席：茲請希臘代表發言。

Mr. DENDRAMIS(希臘)：即當吾人齊集一堂之時，阿爾巴尼亞、保加利亞、南斯

拉夫各國正以軍器軍火運入希臘邊境，企圖破壞聯合國會員國之一之政治獨立及土地完整。當希臘受此種襲擊，即其生存亦受威脅之時，請容余暫緩就議程之重要問題發表意見，姑俟有機會再陳述本國政府之立場。

諸君均知希臘為小國，人口無多，物質資源缺乏，然人民剛毅勇敢，富有種種可貴精神上之品資。其在國際政治上之任務或屬有限，然其對抵抗外侮、倡導和平、增進人類進步向有重大貢獻。首舉自由之火把者希臘也。希臘今日成為自由人決不容自由火焰熄滅之象徵。

將來大會某數委員會舉行辯論時，吾人將審議因安全理事會不能應付東南歐洲和平之威脅而引起之問題。故余認為今日所能向大會效勞者，不外簡述巴爾幹問題中之主要事實而已。

當希臘被軸心國軍隊及其羽從國保加利亞與阿爾巴尼亞佔領時，希臘人民組織反抗運動。共產黨首領用卑劣陰險手段（此種手段今日已為吾人所熟知）混入此種運動而活動，並逐漸操縱之。軸心國軍隊撤退後，共產黨領袖以武力推翻希臘政府，此種事實乃益形顯著。

自彼時起直至今日，希臘北方三鄰國不斷積極支助此種反叛政府運動。為達成此目的，各該國曾經且現仍繼續供給逃匿之所，軍事訓練及指揮、以及軍械軍火等。

一九四六年三月，希臘邀請外國觀察員，在其監督之下舉行民衆選舉以保證每一國民均得自由表示其意志。

外國觀察員應請來希，遂依照與共產黨領袖所訂協定舉行選舉；然蘇聯拒絕派遣觀察團，希臘共產黨拒絕參加投票。選舉以後共產黨所統率之遊擊隊經從新改編並賴阿爾巴尼亞、保加利亞、南斯拉夫各國之幫助，增強武裝配備，再起而攻擊希臘。

一九四六年十二月三日，希臘政府請安全理事會停止阿爾巴尼亞、保加利亞、南斯拉夫之敵對行為。安全理事會立即選派委員會查明事實並提具建議。委員會於實地詳細調查後提出報告。其十一委員中有八人斷定：“南斯拉夫、阿爾巴尼亞及保加利亞各國確曾支助希臘游擊隊作戰後二國所予協助範圍較小”¹；南斯拉夫及保加利亞政府“所採取之

¹ 參閱希臘邊境事件調查團提交安全理事會之報告書，第一卷，英文本第一六七頁（文件 S/360）。

政策為另建馬其頓國加入南斯拉夫聯邦¹在南斯拉夫 Bulkes 營中“對希臘難民施以政治教誨及宣傳，期使推翻希臘政府”²；“政黨戰爭之實際訓練則施之於若干被挑選之人員”；經受此種教誨及訓練之難民“回返希臘參與游擊隊活動。”³

調查團大半數——十一人中有九人——委員建議安全理事會選派半永久性之委員會，觀察當地情形並居間調停，使希臘與其北方各鄰國獲致圓滿之關係。於設立半永久性之委員會以前，暫令一附屬團體留駐巴爾幹，其職務為將當地情形隨時報告安全理事會。據該附屬團體之報告書所稱，當安全理事會討論調查團報告書，聆聽阿爾巴尼亞、保加利亞及南斯拉夫各國代表及其友邦代表抗議謂各該國並未破壞憲章規定之際，各該國正仍照常積極從事於上述種種敵對活動。

安全理事會三次擬通過決議案，以實施調查團之建議。各決議案均經蘇聯加以否決。

大會開會前一日，安全理事會九理事國投票贊成通過請大會建議結束此項爭端之決議案，並於大會未提出建議以前，暫時維持附屬團體，俾其繼續就希臘邊界之不斷之被侵犯事，向聯合國提出公正報告。然此項提議終遭否決，附屬團體遂被犧牲，期使大會採取行動，以停止對於和平之威脅。

吾人必須以此等不可置辯之事實之重要性及其意義奉告諸君。調查團之建議倘未被否決，則阿爾巴尼亞、保加利亞及南斯拉夫政府或已改變其政策；至少彼等亦不至受此鼓勵而繼續其侵略行為。附屬團體之留駐希臘一議如未被否決，諸位至少可以時時接獲關於希臘邊界真正情形之公正報告書。

侵略希臘乃國際罪行。此實不僅為對於希臘之攻擊抑亦對於國際合作所基之政治及道德原則之攻擊。希臘立於防禦堡壘上，非但防衛其自身之存在，並且保護世界所有民族生存而享受精神及物質自由之權利。吾人之鬭爭與各國，尤以各小國為然誠有直接重大關係焉。如一九四〇年十月及一九四一年四

月之往事然，吾人今日所防衛者，古希臘所培育之民主與自由之不朽與理想也。希臘今日受此侵襲即因其仍忠守此種理想之故。

吾人原未主張批評北鄰各國政權。彼等如何選擇其政府事與吾人無干。然吾人以為任何政府，無論其體制為何，均應尊重其他民族，亦有自由選擇本國政府之權利不受外國壓迫。

獨裁制及民主制須同樣符合國際法律及道德之原則。聯合國會員國宣誓合作懲罰違犯此項原則之行為。世界各國中如有一國消極坐視他國被襲則必不能規避道德責任問題。法國某法律學家一名言，統稱此項道德律為：“能止惡而不為者即為惡。”

希臘以前曾受外國援助，現時仍受英國及美國援助，此決非干涉內政之舉。英美經希臘政府之要求，予以此項協助，意在保衛聯合國會員國之一之政治獨立。容余最後一再次聲明希臘人民對於英國人民、美國人民、及其他聯合國會員國之人民過去及現在慷慨解囊助成希臘之復興，維持其獨立，深為感激。某方如謂此種協助並非希臘人民所欲得或謂與其利益相衝突，此語自係錯誤或全屬子虛。希臘政府為希臘過半數以上人民所自由選出者。希臘游擊隊在共產黨首領藉武力奪取政權犧牲國家獨立。渠等並不代表希臘之民意明矣。渠等與其援助者同樣無權代表希臘或希臘人民發言。

或謂安全理事會及大會所處理之爭端僅反映某數強國間爭霸之野心，諸君幸勿為此類暗示所惑。問題並非認定希臘對於列強當如何擇一而依附。問題原在是否容希臘不願而竟為共產黨獨裁政治所吞併，或仍可續為自由獨立之國家。諸君望勿因求獲妥協，致取懦弱之行動。問題不在調節大國間對抗之野心，本事件乃一原則問題：吾人有無誠意達成憲章之目的並尊重其各項保證？折衷憲章原則只能將其引入毀滅之途。今日希臘抵禦外侮，他日諸君本國反抗外來侵略，吾人之唯一武器均不外世界自由民族之良知，及此種良知賴我等在本大會所代表各民族決心遵守聯合國原則而作成之表現。

世界人士殷望重申法律真理及正義之理想實無過於今日各民族均注意吾人是否遵循唯一能達成從新尊重正義及真理之正路。吾人之責任固重大，惟吾人可能之成就亦正無限量。出席大會之男女代表各奉其政府之命，

¹ 參閱希臘邊境事件調查團提交安全理事會之報告書，第一卷，英文本第一七一頁（文件 S/360）。

² 同上，第一六九頁。

³ 同上，第一六八頁。

務使人類專心從事重建世界秩序。本屆大會足以決定聯合國能否成爲建設和平及正義之力量。

主席：茲請巴西代表發言。

Mr. MUNIZ (巴西)：聯合國本屆大會於舉世憂患叢生之今日似予吾人以一線希望及某種勉勵。其原因爲大會乃世界良知之代表，而大會之決議即此種良知由求得解決關係全人類之種種問題之努力而實現。吾人如不深思熟省此類問題恐永不能獲得足以調和國家間利害關係及促進一般福利之相關解決辦法。此即大會之所以重要，而應視爲聯合國之中心組織，所有其他機關無不與之發生關係焉。

其他機關各負處理某一方面問題之責，大會則巡視看守，使所有其他機關均能妥善履行其職務。大會爲聯合國整個組織中唯一由所有會員國全體參加之機構。大會亦爲一論壇，聚議凡爲國際社區所關切之各種問題。職是之故，憲章並未限制其管轄範圍；反以最廣泛之定義而闡明大會之性質，使所有涉及國際關係之問題均得視爲在其管轄範圍內之事項。

爲使聯合國達成其目的，必須造成世界輿論，期其能充分了解聯合國之目的及達成此目的所必需之條件。輿論界須支持聯合國之行動，並力使世人尊重該組織。倘無世界輿論界之支持，聯合國恐永難真正實現。大會既有廣播消息及意見之便利，其設備之完善，已足以造成此種世界輿論。

世界各地人民彼此間因交通工具繁複便利，無論在物質方面或思想方面接觸機會均甚多，遂已發生種種互相依賴之關係，故今日之世界倘無聯合國大會一類之論壇，勢必因缺乏調解及由自由討論共同決議而綜合各方意見之機關而引起紊亂及衝突。倘大會執行其大有裨益之造成輿論職務，則今日困惱吾人之許多問題必告消失，使各國間較易獲致協議，而增進國際間之合作。

今茲大會舉行第二屆會，正值世界局勢嚴重之秋；此際爲影響各民族命運之各種強有力矛盾事物正相對抗之時且爲人類價值觀念混亂及生活情形異樣緊張之時，滿呈歷史上每一新時代開始前所必有之種種現象。各種文明在達到更高精神境界以前均曾渡過與此相同之時期。吾人不妨謂人類精神當向上

追求之際，常藉相反相抗之關係，作爲向較高目標挺進之推動力。

故吾人不宜沮喪，蓋人類每遇懷疑緊迫時期，如目前之時代然，常於克服似乎不能克服之障礙而獲得更通達之自由觀念中表現其偉大之精神能力。

吾人之世界一方面倘不幸爲敵對與矛盾關係所籠罩但另一方面吾人展望無止境之前程，即感各種進步及改善均屬可期。今代人已能利用極精良之生產技術；施用此種技術即可提高世界各地人民之生活程度，消除困苦及貧窮。此種技術上之進步使吾人似已預見新人類之到臨，此種新人類既有與吾人相同之高級文明，而又能組成一種單一團體，且具較寬宏之良知與胸襟，以嘉納人類各種目的之實現。爲逐漸達成此種志願，吾人須調解各方現有敵對仇視之態度。聯合國如能完成此項任務，則吾人必能安然度過現時代最危急之關頭，對於將來之展望亦可深信無虞，猶如攀登峭山峻嶺之旅客既達山巔，舉目眺望，眼前竟爲一廣袤無際之平原。

本人勿庸贅言此次大會第二屆會之重要性。吾人之討論及吾人所作之決議，須使吾人能藉以和解現有之敵對關係至少亦須予吾人以準備進行此種和解工作之機會。

巴西代表團內之各團員確能真正代表巴西國內各種民主勢力，同人等決盡其所能，將本國國民生活所基之自由及民主思想，貢獻於大會第二屆會。和解精神乃巴西人民之特性，蓋其地理及歷史發展有以致之也。吾人過去參與國際生活，即本此和解精神，使各種反對勢力及思想互相調協，以勸說方法，促進國際關係之改善。職是之故，巴西在歷史上始終極力主張以公斷及其他和平辦法解決各種爭端。

國際合作之先決條件不僅爲由某一適當機關，發展各種集體事業且非賴各國間對於若干基本問題先有最低限度之同意不可。所謂基本問題者如國際關係之本質，個人與社區間之關係等是也。換言之，合作乃以各國間某種程度精神團結爲條件。倘缺乏此種團結，而對於基本問題；各方意見分歧，甚至無法調解，則合作關係縱仍屬可能，決難穩固。現時之情勢即係如此。各種主義間之鬭爭不因調解而稍息，吾人仍未發現折衷辦法足以促成關於人類各種關係之協議及共同行動。在此情形下，無論爲合作目的而設立之組織如何完善，各種關係合作之努力終全告無效。

吾人於大會內審議吾人所生逢之多難時代中之種種困難問題時，應判別由於原則分歧而生之問題與由於組織仍未盡善而有之問題。吾人若不洞察此一主要區別，則有將因果倒置之危險，乃至不能對症下藥，致力於剷除阻礙國際合作及重建世界和平之真正原因。

聯合國乃各主權國為收合作之效，經自願接受某種限制行動自由之規定而共同參加管理之機關。以其為自願合作之工具而言，憲章顯有欠妥之處，其中缺點可由條文之修正或採行某種各國同意之慣例而加以改正。

依憲章所規定之表決程序安全理事會關於實體事項之決議須有五個常任理事國之同意票。毫無疑義，此項規定實為和平解決爭端之嚴重障礙祇須某強國或某強國所支持之某一國家反對則任何意在保證安全之行動均為不可能。

茲姑附帶說明，否決權原非視為准許任何強國為反對安全理事會之決議而使用之消極辦法。規定否決權原擬作為一種積極辦法，並藉以保持平衡，俾使負有維持和平最大責任之各強團結一致。雅爾他會議時各國以為各強國倘能慎用全體一致決議一規則於處理重要事項，該原則必有助於維持各強國間之團結，亦即以確保世界和平。然各強國間之團結一致並未實現，且因其意見分歧，否決權遂一變而為消極之工具，反而挫阻安全理事會所有促進和平之努力。否決權終被妄施濫用，竟變為阻撓採取和平解決辦法及防止申請國加入聯合國之手段。

為此種種理由，吾人贊成採取實際辦法，以約束否決權之使用。

聯合國自非盡美盡善之機構，間有若干缺點終須改正，方克增加其效能。然吾人應牢記不忘：無論聯合國將來達到如何完善之境，該組織仍不過為一種機構而已，欲求其確有效用，各國仍須誠心刻意盡量利用其各種便利。雖有種種缺點，聯合國仍不失為各民族共謀合作之良好機關。然目前各方欲妥加利用之意志不一，因而行動維艱。

總而言之，否決權祇係“結果”並非“原因”。此事反映世界為深固相抗勢力所分裂，其根源乃對於人生、文化、甚至對於人類之真實歸宿各問題所見各異。在此種相抗之局勢改變以前——欲求改變此種局勢唯有依藉接受另一較為高超寬大之思想，以調和兩種

敵對之見解，然後始能重新樹立互信及合作之關係——吾人不能僅信賴機構本身之改革。

本人前已提及憲章之缺點，此類缺點中最顯著者乃在金山會議時未能接受國際法院對於規約第三十六條所稱各種爭端有強制管轄權一原則。此一原則實能滿足普遍法律良知之要求；此點業經許多國家接受隨意承認之條款一事證明為無誤。憲章倘竟規定法院有強制管轄權，則今日吾人手中持有一種有力工具，足以促進爭端之和平解決。憲章因無此項規定，致使國際法院降居次要地位，實則該法院應為聯合國最主要機關之一。

憲章關於維持安全方面之規定可以發揮利用之餘地尚多。第十條授權大會討論憲章範圍內之任何問題或事項，或討論與憲章所規定設立任何機關之職權及職務有關之問題或事項除第十二條之規定不在此限外，大會並得就任何問題作成建議。

憲章以廣義之文字規定大會之權限，大會有權審議關於爭端和平解決之一類問題，自無疑義，姑不論第十一條與第三十五條均曾明白闡釋大會之職權，而確認大會有權審議維持國際和平及安全之一般合作原則，並有權審議任何特殊情勢或爭端。

故吾人儘可斷言，就和平解決爭端一事而論，大會之權限與安全理事會相同：兩者俱有提具建議之權力。安全理事會在此方面之超越地位僅以第十二條之規定為限，該條規定當理事會對爭端或情勢執行憲章所授予之職務時，大會不得對於該項爭端或情勢提出建議。大會有權將任何問題提請安全理事會注意；同時理事會有權將任何事項提請大會審議並建議；除第十二條之規定為唯一例外以外，會員國得將任何爭端或情勢提請大會審議；凡此各點顯然指明憲章確賦予大會以關於安全問題之一種重要職權——僅次於賦予安全理事會者。是故大會應充分執行其他此項職權，以完成理事會之行動，此則有百利焉。

一方面，大會固不得侵涉為理事會保留之策劃行動之權力，另一方面，大會實較理事會更能代表世界輿論之力量，且其建議具有無疑之聲望。故吾人必須推動代表大會內五十五個國家意志之此種道德力量，以達成憲章之目的，確保證和平及安全，以充發展國際合作之基礎。

金山會議所制定關於大會之規則較關於安全理事會之規則為謹慎。後者對各強國之勢力過於遷就，有助長強力政治之勢，大會之組織則大致表示重勸服輕武力之旨。大會為聯合國內在本質上崇尚民主之機關；其作成之決議，無不尊重以過半數表決之民主規則。其所採取之行動之必將愈形重要，蓋唯有勸服，始足以組織世界，武力無濟於事焉。

吾人必須承認聯合國尚未達成創立該組織之主要目的：保證安全與和平。以此方面而言，幾可謂全無成就。組織國際軍隊本為建立安全制度之主旨，但此事迄今仍無結果；各強國間亦未獲致任何協議，使裁軍成為事實。世界深感不安全之苦，演成多種恐懼之心理，使其他方面之合作亦成為不可能。

美洲各國最近在里約熱內盧所締結之互助條約為籌劃安全設施之工作失敗聲中唯一樂觀之消息。該條約係基於憲章原則，蓋憲章贊成以合理之區域集體自衛輔助增進一般集體安全。

惟目前局勢非獨聯合國之危機，抑亦世界之危機。人類良知分裂，又不能超脫於較高境界，以調和內在之衝突，致有今日之難關。此一難關亦人類自由之危機。歷史證明人類每於克服過去重累所演成之困難，而取得自由之後，常感孤立徬徨，其初期之反應必為畏懼所新創之局面。

科學及技術之進步為人類自由開拓新園地，即因展望將來發展無限，心中又頓生一種孤立與畏懼之感。然畏懼之心終必因人類努力於調節自由及個人之安全而漸告消失人類之拯救即寓於此種努力之中。

主席：依名單所列，尚有其他代表等待致辭，然渠等均不願於今日為之。本席認為茲應散會。

總務委員會定於午後四時四十五分開會。

(午後四時二十分散會)

第八七次全體會議

一九四七年九月二十日星期六午前十一時在紐約佛拉星草場大會堂舉行

主席：Mr. O. ARANHA(巴西)

一四. 追悼 Mr. Fiorello La Guardia 並繼續一般辯論

主席：吾人得悉 Mr. Fiorello La Guardia 於今晨逝世。諸位當知渠曾任聯合國善後救濟總署署長，且曾積極參加上次大會之各項討論。

渠乃民主主義之擁護者；思想正確、篤誠致力和平，不僅於其本國地位崇高，其服務精神大公無私亦為舉世人民所欽敬，堪為吾人之楷模。本席提議吾人起立靜默致敬。

大會全體起立，向已故之 Mr. Fiorello La Guardia 靜默致敬。

主席：本席現請波蘭代表發言。

Mr. MODZELEWSKI (波蘭)：本人謹代表波蘭代表團，並代表所有曾遭難而現尚在受難之一切人民，對吾主席稱頌 Mr. La Guardia 之偉論，表示同感。Mr. La Guardia 慈善為懷，氣節磅礴，彼任聯合國善後救濟總署署長時，深感舉世人民有和平合作之必要，於是以其一生最寶貴之年華，從事確立國際

直接而互信之關係。本人深信吾人將依照 Mr. La Guardia 之示範一致遵行。

主席：現請南斯拉夫代表發言。

Mr. KOSANOVIC(南斯拉夫)：南斯拉夫代表團沉痛參加追悼此位協助被壓迫者之至友促進和平之偉人及主張世界一統不可分裂與主張聯合國之真實代表——Fiorello La Guardia，並謹向其致敬。

渠在世時，本人為其至友之一，深引為榮。吾國人民於其最悲慘之時，幸得此忠誠無私之友。吾人喪失固鉅，然美利堅合眾國人民實失一最優秀之國民代表，渠足為友誼、和平、與一切忠誠人士之合作之表徵。

主席：本席現請白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國代表發言。

Mr. KISELEV (白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國) (自俄文轉譯)：白俄羅斯代表團對於波蘭代表與南斯拉夫代表頌對 Mr. La Guardia 早逝之追悼，亦表同感。

白俄羅斯於德人侵佔後，需求孔亟，Mr. La Guardia 於此時，予以協助與支持，白俄